

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue, Bronx, NY 10458

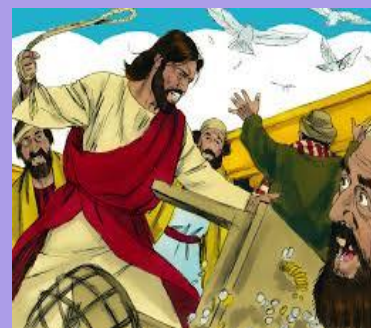
Tel: 718-933-4400/4401 Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org.

email: office@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Pastor



JESUS CLEANSSES THE TEMPLE

Rev. Mr. Rolando Nolasco, Deacon.

Sr. Karina Hernandez, HMSP,
CCD Coordinator.

Sr. Araceli Muñoz, HMSP, Pastoral Associate.

Mr. Julio Mosquea, Trustee.

Ms. Yris Mosquea, Trustee.

Mrs. Verónica Dilone, Bookkeeper / Receptionist

Ms. Jassette Nava, Part time receptionist

Ms. Rosa Torres, Part time receptionist

Mr. José Lopez Custodian, maintenance

Ms. Maria Rosario, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Monday to Friday 9:00 AM – 1:00 PM;

2:00 PM– 8:00 PM.

Saturday 10:00 AM – 7:00 PM;

Sunday 10:00 AM – 3:00 PM.

REGISTRATION IN THE PARISH:

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

REGISTRACION EN LA PARROQUIA:

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM

Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00 PM

CERS: Lunes a las 7:00 PM

Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM

Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM

Youth Group: Tuesday after 6:30 PM

Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM

Dance Group: Wednesday at 6:00 PM

Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English

Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español

Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM

Hermanidad Emaús: 7:30 PM Los viernes (Caballeros)

Hermanidad Emaús: 4:30 PM Los sábados(Damas)

Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM

VIA CRUCIS VIVIENTE: Se les invita a todos los feligreses que quieran participar en la representación del vía crucis viviente. Empezaremos con los ensayos los martes, viernes y domingo de febrero. Todos los interesados en participar, favor de contactarse con **Matías** al (646) 506-7743



SUNDAY MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS DOMINICALES	WEEKDAY MASSES (CHAPEL) MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA
<p>SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español FIRST SUNDAY OF THE MONTH 7:45 AM: Filipino Mass (<i>Tagalog</i>) SUNDAY 8:45 AM: English 10:00 AM: Bilingual Family Mass DOMINGO 11:30 AM, 6:00 PM: Español</p>	<p>Monday to Friday 5:15 PM: English Saturday 9:00 AM: English</p> <p>Lunes, martes, jueves y viernes: 12:00 mediodía: Español Miércoles y Viernes: 7:00 PM: Español</p>

THE SACRAMENTS	LOS SACRAMENTOS
<p>BAPTISMS for Children take place in English on the <u>2nd Saturday</u> of the month. Parents, please register the child at the rectory at least one month in advance. Please bring the Birth Certificate for registration.</p> <p>GODPARENTS REQUIREMENTS : Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)</p> <p>If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). <i>They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).</i></p> <p>THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.</p> <p>MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least 6 months before the wedding date. They will then get all of the information required.</p> <p>ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.</p>	<p>LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el <u>primer y tercer sábado</u> del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el Certificado del Nacimiento para registrar.</p> <p>LOS PADRINOS - REQUISITOS: Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)</p> <p>Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión). <i>Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).</i></p> <p>EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESIÓN): Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.</p> <p>MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos 6 meses antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.</p> <p>UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora</p>

ALMUERZO DE LA TERCERA EDAD: el sábado 24 de febrero es el **Almuerzo de la tercera edad de OLM**. Estas invitado a participar, comida, regalos, entretenimientos y lo mejor de toda de tu presencia. Te esperamos a partir de 11:00AM- 3:00PM ¡Gracias!

FEB 4, 2018 COLLECTION REPORT OF OUR LADY OF MERCY---► OFFERTORY = \$4,602.00
CHILDREN'S COLLECTION = \$282.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

THE MASS REGISTER FOR THE YEAR 2018 is available in the Rectory office. Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments (No later than 3:00 PM on a Saturday of the week). According to Archdiocesan norms, the stipend for a Mass is \$15.00

REGISTRO DE MISAS 2018: El Registro para apuntar las Misas para el año 2018, está disponible en la oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible. (Tienen que apuntar las Misas antes de 3:00 PM del sábado de la semana). Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00

MASS INTENTIONS

SUNDAY MARCH 4TH: 3RD SUNDAY IN LENT(B)

8:45 AM The parishioners of OLM (living and deceased)
 10:00 AM Xavier Dilone (Birthday, 3 years)
 11:30 AM † Monica Romo
 6:00 PM Los feligreses de nuestra Parroquia (vivos y difuntos)

Monday, March 5TH (m)

12:00 PM
 5:15 PM

Tuesday, March 6TH(m)

12:00 PM † Maria Esperanza Tavera
 5:15 PM

Wednesday March 7TH(M)

8:00 AM
 12:00 noon
 5:15PM
 7:00PM

Thursday, March 8TH(m)

12:00 PM
 5:15 PM

Friday, March 9TH(M)

12:00 PM
 5:15PM
 7:00PM

Saturday, March 10TH(M)

9:00AM
 5:15PM
 7:00PM † Jose Caivinagua
 † Dora Guevara

March 11TH:4TH SUNDAY OF LENT(B)

8:45 AM
 10:00 AM
 11:30 AM
 6:00PM

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples planning to get married this year (2018) should make an appointment with Rev. Jose Ambooken as soon as possible. They will then get all of the information required.

MATRIMONIO: Las parejas que planean casarse este año (2018) deben hacer una cita con el Pastor, Padre Jose Ambooken tan pronto como sea posible. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.



READINGS OF THE WEEK

- 4 **SUN THIRD SUNDAY OF LENT:** Ex 20:1-17 or 20:1-3, 7-8, 12-17/1 Cor 1:22-25/Jn 2:13-25
 5 Mon Lenten Weekday: 2 Kgs 5:1-15b/Lk 4:24-30
 6 Tue Lenten Weekday: Dan 3:25, 34-43/Mt 18:21-35
 7 Wed Lenten Weekday: [Saints Perpetua and Felicity, Martyrs] Dt 4:1, 5-9/Mt 5:17-19
 8 Thu Lenten Weekday: [Saint John of God, Religious] Jer 7:23-28/Lk 11:14-23
 9 Fri Lenten Weekday: [Saint Frances of Rome, Religious] Hos 14:2-10/Mk 12:28-34
 10 Sat Lenten Weekday: Hos 6:1-6/Lk 18:9-14
 11 **SUN FOURTH SUNDAY OF LENT:** 2 Chr 36:14-16, 19-23/Eph 2:4-10/Jn 3:14-21

LECTURAS DE LA SEMANA

- 4 **DOM 3^{ER} DOMINGO DE CUARESMA:** Ex 20:1-17 or 20:1-3, 7-8, 12-17/1 Cor 1:22-25/Jn 2:13-25
 5 lun en Cuaresma: 2 Re 5:1-15b/Lc 4:24-30
 6 mart en Cuaresma: Dan 3:25, 34-43/Mt 18:21-35
 7 mier en Cuaresma: [Santas Perpetua y Felicidad, Martires] Dt 4:1, 5-9/Mt 5:17-19
 8 jue en Cuaresma: [San Juan de Dios, Religioso] Jer 7:23-28/Lc 11:14-23
 9 vier en Cuaresma: [Santa Francesca de Roma, Religiosa] Os 14:2-10/Mc 12:28-34
 10 sáb en Cuaresma: Os 6:1-6/Lc 18:9-14
 11 **DOM 4^O DOMINGO DE CUARESMA:** 2 Crón 36:14-16, 19-23/Efe 2:4-10/Jn 3:14-21

NEW SUNDAY ENVELOPES: Those who have not taken a packet of envelopes, please do so before **March 1, 2018**. You could also come to the rectory office with your old envelope to get a packet of new envelopes. If you do not wish to use them, please do not throw them in the garbage bins or in the street. However, if you require letters for being Godparents, or for any other purpose, and do not have a new envelope number, you will have to register in the Rectory office by **paying \$50 from March 1, 2018 onwards**.

NUEVOS SOBRES DOMINICALES: Aquellos que no hayan tomado un paquete, pueden hacerlo antes de **1º de marzo, 2018** de la Iglesia. También pueden venir a la oficina de la rectoría con sus sobres del año pasado para obtener gratis un paquete de sobres nuevos. Si no desea utilizarlos, no los echen a la basura ni en la calle. Sin embargo, si necesita cartas para ser padrinos, o para cualquier otro propósito, y no tienen un nuevo número de sobre, tendrá que registrarse en la Oficina de la Rectoría, **pagando \$50.00 a partir del 1º de marzo, 2018**.

LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

Peter Nguyen Huu, Teresa Tuyet Phan, Cynthia Isidore, Elsa y José Gonzales, Ana Pérez, Lidia M. Velasco, Eladia Ciprian, Ana y David Santiago, Eustaquia Betances, Venecia Luna, Carmen Castillo, Julia Ayala, Milagro Amoró, Raquel Meléndez, María A. Castro, Raquel Toro, María Cintron, Victoria Gálvez



SEASON OF LENT

◆ **ASH WEDNESDAY AND GOOD FRIDAY** are days of Fast and Abstinence - we may not eat meat or meat byproducts, and no eating between meals.

◆ **FRIDAYS OF LENT** are days of Abstinence -- no meat or meat by products.

1)FAST - One full meal and two light meatless meals - this applies to people **18 to 59 years** of age (*Canon law 97*). No eating between meals.

2)ABSTINENCE - No meat or meat by Products.
- this applies to all, over 14 years of age.

TEMPORADA DE CUARESMA

◆ **EL MIERCOLES DE CENIZA Y EL VIERNES SANTO** son días de Ayuno y Abstinencia - no se permite comer ni carne ni productos de carne, ni comer entre comidas.

◆ **LOS VIERNES DE CUARESMA** son días de Abstinencia - no se permite carne ni productos de carne.

1)AYUNO: Una comida completa y dos pequeñas comidas sin carne -esto aplica a personas de **18 a 59 años** de edad (*Ley canonica 97*). No se come entre comidas.

2) ABSTINENCIA: No se permite carne ni productos de carne -esto aplica a todos mayores de 14 años de edad.

VIA CRUCIS A partir del viernes 16 de febrero, tendremos los vía crucis, todos los viernes, después de la misa de 12:00 pm y a las 6:30 pm ante de la misa de 7:00 pm también habrán reflexiones después de la Misa de 7:00PM con el Padre Jesús.

SECOND COLLECTION: Next week, **March 11, 2018** our parish will take up **The Catholic Relief Services Collection (CRSC)**. Funds from this collection help provide food to the hungry, support to displaced refugees, and bring Christ's love and mercy to all people here at home and abroad. Please give generously to the CRSC, and **help Jesus in disguise**. Learn more about the collection at www.usccb.org/catholic-relief.


SEGUNDA COLECTA El próximo domingo, **11 de marzo del 2018**, realizaremos *The Catholic Relief Services Collection (CRSC)*. Los fondos recaudados en esta colecta ayudan a proporcionar alimentos a los que no tienen alimentos, apoyo a los refugiados desplazados y trae el amor y la misericordia de Cristo a todos los pueblos, aquí en nuestro país y en los otros países. Por favor, contribuyen generosamente a la CRSC en el próximo domingo y ayuden a **Jesús con otro rostro, ¿le ayudarán?** Para más información de esta colecta consulten www.usccb.org/catholic-relief.

HERMANDAD DE EMAÚS – MUJERES

Les invita a su retiro 6,7,8 de abril preferiblemente personas que asisten a esta parroquia. Por favor, comuníquese con Evelyn Ramos al 917-825-2862 o a Fanny Ureña 917-345-7251

HERMANDAD DE EMAÚS – HOMBRES

Les invita a un concierto y tendremos predica para pro fondo para el retiro de hombres se llevara a cabo el 28 de abril de 6:00 pm-11:00 pm; el costo es \$10.00. Para más información, comuníquese con Ángel Ramirez. (917) 773-6586




Cardinal's Appeal Newsletter

Sharing God's Gifts January 12, 2018

The 2017 Cardinal's Annual Stewardship Appeal!

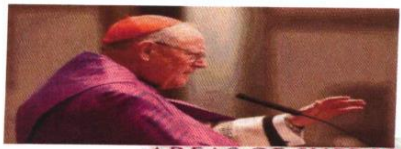
Because of **your dedicated efforts** to the *Appeal*, the archdiocese continues to provide for countless people across our ten counties.

Thank you to all the parishes that work hard each year to make their *Appeal* goal. To date, we are at 106% of our \$20 million goal. As a reminder, parishes receive **60%** of any funds raised over their *Appeal* goal.

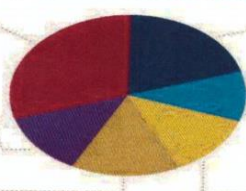


2017 APPEAL RESULTS

Goal: \$20,000,000
 Pledged: \$21,203,537
 Paid: \$ 19,811,248
 Number of donors: 37,402
 Percent of goal: 106%



AREAS OF SUPPORT

\$6 MILLION Mission & Evangelization		\$4 MILLION Supporting Our Needy Parishes	\$2 MILLION Supporting Catholic Schools and Religious Education
\$2.5 MILLION Forming Our Priests and Deacons		\$3 MILLION Caring for Retired Priests and Religious	\$2.5 MILLION Works of Charity

2018 Cardinal's Appeal

The *Cardinal's Appeal* office is will be mailing the attached letter for the 2018 *Cardinal's Annual Stewardship Appeal*.

We would love to hear your success stories! If you have any you'd like to share, please e-mail Mwape at mwape.trunell@archny.org.